



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/462
26 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ КОМПЕНСАЦИОННОЙ КОМИССИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 ИЮНЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить через Вас для сведения Совета Безопасности нижеследующую информацию, касающуюся работы двадцатой очередной сессии Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, проходившей 28-29 мая 1996 года в Женеве.

На своем 59-м заседании Совет управляющих заслушал заявления представителей Индии, Иордании, Кувейта и Ирака. Он также заслушал всеобъемлющий доклад Исполнительного секретаря г-на Карлоса Альсаморы о деятельности Комиссии (S/AC.26/1996/R.8).

Исполнительный секретарь сообщил Совету о том, что после поступления шестой партии претензий категории "А", которая будет представлена Совету управляющих в октябре 1996 года, будут обработаны и урегулированы практически все из примерно 950 000 поданных в Комиссию претензий категории "А".

Что касается претензий египетских рабочих, то Исполнительный секретарь сообщил Совету о том, что правительства Египта и Ирака в настоящее время занимаются представлением документов, испрошенных в докладе Группы уполномоченных. В отношении поданной Кувейтской нефтяной компанией "претензии о ремонте поврежденных скважин" (претензия РПС), касающейся расходов на тушение пожаров на нефтяных скважинах, Совет был информирован о том, что заявитель претензии и правительство Ирака представили соответствующие документы в ответ на процедурное распоряжение, изданное Группой. Вследствие этого Группа издала второе процедурное распоряжение и в период с 29 июля по 1 августа 1996 года проведет устное разбирательство в штаб-квартире Комиссии. Ожидается, что Группа завершит рассмотрение претензии РПС к 27 ноября 1996 года.

С учетом того, что в соответствии с решением 17 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.17) каждому выигравшему дело заявителю претензий категорий "А" и "С" будет выплачена первоначальная сумма в размере 2500 долл. США, для выплаты средств выигравшим дело заявителям претензий, относящихся к первой и второй партиям

96-16177.R 080796 090796

/...

претензий категорий "А" и "С", требуются средства в размере 142 млн. долл. США по первой партии претензий, в которую входят свыше 57 000 претензий, представленных 61 страной, и

дополнительная сумма в 460 млн. долл. США по второй партии претензий, включающей претензии более чем 224 000 заявителей, поданные 70 странами и 2 международными организациями.

Совет с удовлетворением отметил, что после завершения обработки всех поданных в Комиссию претензий категории "В" (претензии, касающиеся серьезного физического увечья или смерти) процесс выплаты компенсации по этим претензиям успешно завершается. Что касается выплат по другим категориям претензий, то после подписания меморандума о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Ираком относительно осуществления резолюции 986 (1995) Совета Безопасности (S/1996/356, приложение I) Совет надеется, что в предстоящие месяцы он сможет выплатить компенсацию по первым партиям претензий категории "А" (претензии, касающиеся выезда из страны) и претензий категории "С" (индивидуальные претензии на сумму до 100 000 долл. США).

На своем 60-м заседании Совет утвердил вторую партию претензий категории "С", включавшей те виды претензий в отношении ущерба, которые можно эффективно обработать при помощи методов, связанных с использованием базы данных (документ S/AC.26/1996/1, содержащийся в приложении I к настоящему письму, и документ S/AC.26/Dec.36 (1996), содержащийся в приложении II к настоящему письму). В результате утверждения этой партии была присуждена компенсация на общую сумму свыше 425 млн. долл. США более чем 62 000 заявителей, претензии которых были представлены через правительства 68 стран и 2 международные организации.

Кроме того, секретариат в настоящее время занимается рассмотрением претензий с целью подготовки первых партий претензий категорий "D" (индивидуальные претензии на сумму свыше 100 000 долл. США), "E" (кооперативные претензии) и "F" (претензии правительств). В этой связи планируется, что на своей следующей сессии в июле Совет управляющих назначит уполномоченных для работы в соответствующих группах. Секретариат надеется, что он сможет представить соответствующим группам первые партии претензий категорий "D", "E" или "F" до конца 1996 года.

Совет также рассмотрел положение дел с ограниченным числом претензий, представленных после истечения срока подачи таких претензий, из которых девять претензий категории "С", поданных правительством Сомали, были приняты ввиду особой ситуации в этой стране.

Совет отметил, что секретариат продолжает участвовать в деятельности Рабочей группы экспертов, учрежденной Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для изучения вопроса об ответственности и компенсации за ущерб окружающей среде, причиненный вследствие военной деятельности. Последняя сессия Группы экспертов проходила 14-17 мая 1996 года, и в скором времени будут представлены доклад и выводы этой Группы.

Наконец, Совет выразил озабоченность по поводу того, что Комиссия не может получить должности категории специалистов и другие ресурсы, необходимые для дальнейшей оперативной и эффективной обработки оставшихся претензий. Хотя я получил от Совета задание как можно скорее разобраться с этой тревожной ситуацией, я вместе с тем рад сообщить, что после сессии Совета Контролер в принципе одобрил соответствующие просьбы на 1996 год. В моих будущих докладах я буду информировать Вас о дальнейших изменениях в этом вопросе.

Пользуюсь настоящей возможностью, чтобы выразить Вам и членам Совета Безопасности признательность за постоянный интерес и внимание, которые Совет проявляет к работе Комиссии.

Джузеппе БАЛЬДОЧЧИ
Председатель
Совет управляющих
Компенсационная комиссия
Организации Объединенных Наций

Приложение IДоклад и рекомендации Группы уполномоченных по второй партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензии категории "С")*

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	6
I. ОБЩИЕ ОСНОВЫ	6 - 7	7
II. МЕТОД ОБРАБОТКИ И ПРОДЕЛАННАЯ РАБОТА	8 - 14	7
III. СИСТЕМАТИЗАЦИЯ И ПОДГОТОВКА ПРЕТЕНЗИЙ	15 - 23	9
IV. МЕТОДОЛОГИИ ОБРАБОТКИ И ПОЛУЧЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ .	24 - 51	12
A. Методологии статистической выборки: претензии типа "C1-MPA"	25 - 32	12
B. Методологии статистического моделирования: претензии типа "C1-Money" и "C4-CPHO"	33 - 39	14
C. Другие методологии	40 - 51	15
1. Претензии типа "C4-MV"	40 - 41	15
2. Претензии типа "C5" в отношении банковских счетов в Кувейте	42 - 43	16
3. Претензии типа "C6-Salary"	44 - 51	16
V. РЕКОМЕНДАЦИИ	52 - 57	18

Добавления

I. Экспертное заключение профессора И. Баласко и профессора Ж. Ритшара	24
Техническое описание статистического моделирования	27
II. Перечень рекомендованных к оплате претензий второй партии, представленных правительствами и международными организациями	38

* Ранее издан под условным обозначением S/AC.26/1996/1 от 30 мая 1996 года.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

- III. Перечень рекомендованных к выплате компенсации претензий в разбивке по индивидуальным претензиям для каждого правительства и каждой международной организации**

** Добавление III препровождается только каждому правительству или международной организации, представившим соответствующие претензии, по причине конфиденциальности.

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад содержит рекомендации Совету управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссия") Группы уполномоченных ("Группа"), которой было поручено рассмотрение претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США ("претензии категории "С"), во исполнение статьи 37е Временного регламента урегулирования претензий 1/ ("Регламент"). Эти рекомендации касаются второй партии в составе 62 337 претензий категории "С", переданных Группе Исполнительным секретарем Комиссии в соответствии со статьей 32 Регламента.

2. Группа рассмотрела вторую партию претензий категории "С" вслед за обработкой первой партии претензий этой категории. Поэтому настоящий доклад следует рассматривать в контексте "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении индивидуальных претензий первой партии о возмещении ущерба в размере до 100 000 долл. США (претензии категории "С")" 2/ ("Первый доклад"). Настоящий доклад построен на соображениях, обоснованиях, прецедентах и определениях, содержащихся в первом докладе, и содержит ссылки на него 3/.

3. Настоящий доклад отражает работу Группы после представления рекомендаций по первой партии претензий категории "С". После подготовки первого доклада Группа провела четыре сессии с участием сотрудников секретариата Комиссии, которые проходили при закрытых дверях в месте расположения секретариата в Женеве. Эти сессии состоялись 20–22 ноября 1995 года; 1 и 2, а также 26 и 27 февраля и 28–30 марта 1996 года. На сессиях также присутствовали эксперты, заключения которых были запрошены Группой в соответствии со статьей 36b Регламента 4/. Связи между членами Группы и секретариатом поддерживались и в периоды между сессиями 5/. Группа выражает секретариату признательность за эффективную работу, проделанную в связи с рассмотрением Группой претензий второй партии.

4. Помимо введения настоящий доклад содержит пять разделов и три приложения. В разделе I содержится краткое изложение мандата Группы. В разделе II излагается метод ускоренной обработки, разработанный на основе мандата Группы, и содержится краткое описание проделанной работы по применению этого метода на практике. В разделе III описаны разнообразные виды работ, выполненных Группой и секретариатом для сортировки и подготовки претензий к обработке с помощью базы данных. На основе принятых Группой решений в связи с первой партией претензий категории "С" в разделе IV рассматриваются вопросы обоснования и применения этих решений ко второй партии претензий. В разделе V кратко излагаются рекомендации Группы.

5. В добавлении I содержится экспертное заключение консультантов в отношении метода статистического моделирования, избранного Группой для проверки обоснованности требований о предоставлении компенсации по ряду видов потерь, охватываемых претензиями категории "С". По просьбе Группы секретариат в сотрудничестве с этими экспертами подготовил более подробное техническое описание процесса моделирования. Это описание также содержится в добавлении I. В добавлении II указаны суммы рекомендуемой компенсации по претензиям, вошедшим во вторую партию претензий категории "С", конкретно для каждого правительства и каждой международной организации, представивших такие претензии. В добавлении III эти рекомендованные суммы указаны в разбивке по отдельным заявителям.

I. ОБЩИЕ ОСНОВЫ

6. Первым делом Группа хотела бы сослаться на общие основы, на базе которых она строит свою деятельность. При рассмотрении претензий и вынесении рекомендаций Группа

руководствовалась соответствующими резолюциями Совета Безопасности, решениями Совета управляющих, Регламентом и другими соответствующими принципами и практикой международного права. Группа также приняла во внимание следующее: информацию Исполнительного секретаря, представленную вместе со второй партией претензий в соответствии со статьей 32 Регламента; дополнительную информацию и мнения, препровожденные правительствами и международными организациями, а также правительством Ирака в ответ на доклады Исполнительного секретаря Совету управляющих в соответствии со статьей 16 Регламента; дополнительные сообщения со справочной информацией по соответствующим претензиям, препровожденные правительствами и международными организациями; и соответствующие доклады Организации Объединенных Наций и других организаций.

7. Решение 1 Совета управляющих имеет особое значение с точки зрения определения мандата Группы 6/. В этом решении Совет управляющих постановил считать претензии категории "С" наряду с претензиями категорий "А" и "В" в качестве "неотложных" претензий. Исходя из этого решение 1 предусматривает урегулирование претензий этих категорий в "ускоренном порядке" с использованием таких процедур, как "проверка индивидуальных претензий на выборочной основе с дальнейшей выверкой только в том случае, если того требуют обстоятельства" 7/. В русле этого решения в статье 35 Регламента предусматривается, что для подтверждения этих претензий будут требоваться документы и другие доказательства, составляющие разумный минимум в данных обстоятельствах при применении более гибкого доказательственного стандарта к претензиям на меньшие суммы.

II. МЕТОД ОБРАБОТКИ И ПРОДЕЛАННАЯ РАБОТА

8. Ввиду того, что в Комиссию было представлено большое число претензий категории "С", положения решения 1 существенным образом повлияли на построение системы обработки претензий. Комиссия получила примерно 430 000 претензий категории "С" 8/. Как поясняется в первом докладе, одна претензия категории "С" может охватывать в общей сложности свыше 20 различных видов ущерба (например, различные категории душевного страдания и мучения, медицинские расходы, утрату материальной помощи, утрату личного имущества, утрату транспортных средств, потерю заработка, ущерб недвижимому имуществу, коммерческие потери и т.д.). Каждый из этих сильно различающихся видов потерь требует применения своего метода обработки 9/. Если исходить из того, что каждая претензия в среднем охватывает три вида потерь, урегулирование порядка 430 000 претензий требует рассмотрения до 1,3 миллиона отдельных элементов потерь.

9. Группа знала об этом при вынесении рекомендаций по первой партии претензий категории "С". Как явствует из первого доклада, в необходимых случаях Группа применяла методы, критерии и приемы, делающие возможной ускоренную обработку тысяч претензий категории "С" в составе последующих партий. Обработка первой партии, рассматриваемой в качестве своего рода "выборки", дающей представление о других сходных претензиях, была использована для формулирования общих критериев и заключений по вопросам причинности, доказательств, расчета компенсации и т.д. Применяя способы статистической выборки и моделирования, Группа стремилась придерживаться сбалансированного подхода, который позволил бы принимать справедливые решения на базе практических и простых процедур 10/.

10. Группа также отдавала себе отчет в том, что любая система массовой обработки претензий, основанная на рассмотрении 2873 претензий в составе первой партии, будет несовершенной. В эту партию вошли претензии категории "С", которые были поданы в Комиссию первыми, и поэтому она содержала представления не всех соответствующих правительств и международных организаций.

Первая партия претензий также не отражала весь опыт, который был накоплен правительствами и международными организациями в процессе подготовки своих претензий. Кроме того, само количество этих претензий не было достаточным для того, чтобы охватывать все общие вопросы, возникающие в связи с каждым конкретным элементом потерь. Отметив, что критерии, выработанные на основе рассмотрения Группой первой партии претензий, не обязательно должны считаться окончательными во всех своих аспектах, Группа признала в первом докладе необходимость дальнейшего усовершенствования методов и критериев обработки для урегулирования претензий в составе будущих партий 11/.

11. Работа, выполненная Группой и секретариатом после рассмотрения первой партии претензий категории "С", отражает соображения, высказанные в пунктах 8, 9 и 10 выше. Секретариат занимался созданием системы обработки претензий на базе прецедентообразующих решений Группы. В разделе III ниже поясняются основные компоненты такой всеобъемлющей системы обработки: регистрация и сортировка претензий; ввод информации с претензией в базу данных; проверка указанных в претензиях сведений; применение критериев обработки; и представление информации о присужденной компенсации. Как поясняется в разделе IV ниже, Группа также рассмотрела более подробно свои основополагающие критерии обработки. С созданием базы данных о претензиях в настоящее время появилась дополнительная информация по всему контингенту претензий категории "С". Это позволило Группе подтвердить и в соответствующих случаях уточнить свои решения относительно доказательственных требований и методов стоимостной оценки. Используя стандартные статистические методы на базе соответствующих прецедентов, Группа провела выборочные обследования, позволившие оценить доказательства в отношении всех претензий, и выполнила компьютерный анализ, позволивший оценить степень достоверности результатов применения различных методов обработки. Экспертный опыт в области статистики и специальные компьютерные средства повысили эффективность избранного Группой метода моделирования.

12. Как отмечается в пункте 8 выше, разнообразие элементов потерь внутри каждой претензии категории "С" сделало необходимой разработку разных методологий для каждого вида потерь. В отношении наиболее распространенных видов были разработаны специальные компьютерные программы на основе баз данных и способы статистической выборки и статистического моделирования. Однако, как признается в первом докладе, некоторые потери по категории "С" требуют дополнительного отдельного рассмотрения каждой соответствующей претензии 12/. Речь идет, например, о физическом увечье или смерти, претензиях, порождающих юрисдикционные проблемы, и претензиях, в связи с которыми возникают вопросы многократного возмещения. Хотя Группе известно о необходимости ускоренного разрешения этих более проблематичных претензий, в свете своего мандата Группа приняла решение в первую очередь рассматривать те виды потерь, которые проще поддаются проверке по ускоренным методикам. Именно такой метод "упрощенного" рассмотрения был положен в основу формирования второй партии претензий категории "С".

13. Во вторую партию входят претензии, которые содержат только те элементы потерь, которые могут быть эффективно удостоверены с помощью компьютерных методов и которые не порождают никаких особых проблем. Претензии, урегулированные на этой основе, касаются потерь, которые чаще всего указываются заявителями претензий категории "С", а именно: потерь на листе С1 стандартной формы в отношении транспортных расходов, продовольствия, жилья, переезда и т.д. (претензии "С1-Money"); потерь на листе С4 в отношении одежды, личных вещей, домашней мебели и другого личного имущества (претензии "С4-CRHO"); потерь на листе С4 в отношении утраты или кражи транспортных средств (претензии "С4-MV"); потерь на листе С5 в связи с банковскими счетами в Кувейте; а также потерь заработной платы и окладов на листе С6 стандартной формы претензий (претензии "С6-Salary") 13/. Будучи совокупным результатом

обработки Группой по упрощенным процедурам этих элементов потерь, суммы, рекомендованные к выплате по претензиям второй партии претензий, являются компенсацией всех видов потерь, указанных в этих претензиях. Ожидается, что ряд последующих партий претензий категории "С" в составе дополнительных претензий, содержащих те же самые элементы потерь, также будет обрабатываться по упрощенной процедуре.

14. Такая упрощенная процедура также позволяет урегулировать некоторые дополнительные виды потерь, которые, для определенных типов претензий категории "С", поддаются проверке на данном этапе методом выборочного анализа или другими способами. Они включают в себя следующее: претензии, поданные гражданами стран – участниц Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Кувейта на листе С1 типовой формы для душевного страдания и мучения (претензии "С1-МРА") в связи с необходимостью скрываться; и претензии "С1-МРА", поданные гражданами стран ОЭСР в отношении захвата в качестве заложника или незаконного удержания в течение более трех суток.

III. СИСТЕМАТИЗАЦИЯ И ПОДГОТОВКА ПРЕТЕНЗИЙ

15. Значительная часть работы в период после завершения обработки первой партии претензий категории "С" пришлась на создание системы обработки претензий, позволяющей придать массовый эффект решениям и критериям Группы. Ниже приводится краткое изложение этой работы.

16. Как поясняется в первом докладе, Комиссия сделала основополагающий выбор, решив, что для обработки претензий категории "С" потребуется компьютерное обеспечение 14/. Основными функциями, зависящими от компьютерной систематизации претензий, являются регистрация, отслеживание и сортировка претензий, анализ претензий, установление критериев обработки, статистическое моделирование, отбор образцов, экстраполяция результатов выборки, проверка претензий на дубликаты и на многокатегориальные претензии, а также расчет компенсации и представление информации о ней. Благодаря сотрудничеству с сотрудниками по вопросам информационных систем секретариат смог усовершенствовать систему обработки претензий с помощью баз данных 15/.

17. Учитывая большое число претензий категории "С", поданное правительствами Кувейта и Египта (соответственно примерно 166 000 и 92 500 претензий), секретариат передал этим правительствам программные средства нумерации претензий и ввода данных, с тем чтобы они представили свои претензии категории "С" не только на бумаге, но и в электронном формате. После того, как секретариат ввел в базу данных информацию о претензиях, полученную от Египта и Кувейта, организационные задачи секретариата главным образом касались примерно 165 000 остальных претензий, поданных в Комиссию. Обработка этих претензий и приложенных к ним материалов потребовала упорядочения примерно 7 миллионов страниц текста, представленных более чем 70 правительствами и международными организациями.

18. В качестве одного из первых шагов в направлении к вводу информации об этих претензиях в базу данных сотрудники секретариата осуществляли электронную регистрацию претензий и присваивали идентификационные номера формам претензий и коробкам с претензиями. Кроме того, секретариат выполнял различные первоначальные тесты и проверки претензий, включая сверку копий претензий с оригиналами. Оригиналы претензий секретариат оставлял в своем архиве, а копии направлял в специальную фирму, специализирующуюся на переводе данных в электронный формат 16/. Порядок обработки претензий был разработан в свете следующих соображений: необходимости обеспечить включение претензий всех правительств и международных

организаций на первоначальном этапе ввода данных; необходимости гарантировать репрезентативность этой первоначальной группы претензий для всего контингента претензий категории "С", относительный размер представлений правительств и международных организаций; организационной сложности групп претензий; а также порядка, в котором регистрировались объединенные представления.

19. Ввиду сложного и разнообразного характера понесенных потерь, а также трудностей, с которыми столкнулись многие заявители при изложении о своих потерях на стандартном бланке претензии, процесс ввода данных представлял собой сложную задачу. Как Группа уже отмечала в своем первом докладе, многие из поданных в Комиссию претензий были заполнены беспорядочно или частично. Анализ претензий выявил большое различие в их оформлении 17/. Если одни претензии были оформлены правильно, то многие другие были оформлены исходя из ошибочного истолкования категории "С" в целом и бланка-формы претензии категории "С" в частности 18/. Из-за последствий, которые это имело для работы секретариата по систематизации претензий и для подхода Группы к обработке претензий, Группа считает необходимым подробнее остановиться на этом моменте.

20. Трудности, связанные с полученными Комиссией претензиями категории "С", многочисленны и разнообразны. В нижеследующем перечне приведены многие из трудностей и проблем, возникших в связи со значительным числом претензий: подача заявителем дубликатов одной и той же претензии; множественные претензии, поданные от имени других лиц или вместе с ними; претензии, которые были позднее дополнены или полностью или частично заменены; формальные дефекты по Регламенту; представление по другим категориям претензий в отношении идентичных или аналогичных потерь; неправильное истолкование юрисдикционных сроков; ошибки в расчетах; нечеткое указание валюты; различные системы счета; использование неправильных страниц типового формуляра; перекрестный или двойной зачет потерь в рамках одной и той же претензии; косвенное или прямое указание конкретных сумм в качестве компенсации по категориям душевного мучения и страдания, предусматривающих единовременную выплату; расхождения между оригиналами и копиями формуляров; противоречие между двумя заполненными сторонами одного и того же листа формуляра; проблемы перевода; предъявление претензий на суммы свыше 100 000 долл. США; отсутствие достаточных доказательств родственной связи; проблемы, вызванные тем, что доказательства, приложенные к одним претензиям, оказались подложены к другим претензиям; трудности установления личности заявителя; неразборчиво заполненные претензии; поврежденные формы претензий; неясные исправления в заполненных бланках; несоответствия между отдельными слагаемыми и итоговыми суммами; а также частичное заполнение формы претензий. Для каждой проблемы, встречающейся у большой группы претензий, тысячи отдельных претензий порождают свои особые трудности.

21. Эти трудности сказались на практическом применении системы массовой обработки претензий. Из-за отсутствия или нечеткости соответствующей информации либо просто по причине самой массовости претензий по конкретному виду потери, что исключает возможность их индивидуального рассмотрения, не всегда можно четко разграничить юридические и фактические вопросы 19/. Учитывая нереальность обработки вручную 430 000 сильно различающихся между собой претензий, критерии и рекомендации Группы по вопросам обработки претензий касаются конкретных групп контингента претензий, составленных из похожих претензий. Это согласуется с решением 1 и соответствующими прецедентами. Как подробнее поясняется в разделе IV ниже, сбор и сопоставление информации по группам претензий в сочетании с методами статистической выборки и статистического моделирования дают результаты, которые одновременно являются и эффективными, и – на основе презумпций нормы и уменьшения индивидуальных отклонений – разумными 20/.

22. Хотя урегулирование претензий осуществляется на базе таких методов массовой обработки, во время ввода и использования данных по возможности учитываются трудности, порождаемые отдельными претензиями, например те, которые перечислены в пункте 20 выше. С учетом разработанных Группой критериев обработки и на базе аналогичной работы, проделанной в связи с первой партией 21/, был установлен ряд процедур с целью упрощения полной и последовательной регистрации данных, указанных в формах претензий. Помимо предварительных проверок, упомянутых в пункте 18 выше, подготовка претензий категории "С" включала в себя следующее: применение специально разработанных правил и принципов ввода данных; текущее разрешение проблем, выявленных в ходе просмотра и регистрации претензий; специальное кодирование конкретных претензий, вопросы по которым не удалось устранить; применение программы проверки эффективности ввода; идентификация и проверка по базе данных претензий, порождающих конкретные проблемы; контроль с помощью статистических методов за качеством введенных данных 22/; и вычленение отдельных проблематичных претензий для дополнительного рассмотрения.

23. Использование охарактеризованных в этом разделе методов позволило создать весьма обширную базу данных, в которой информация о претензиях категории "С" хранится в систематизированной и упорядоченной форме. Для облегчения использования этой информации секретариат разработал ряд компьютерных программ, включая программы экранного доступа к претензиям, группирования претензий по различным признакам, получения соответствующей статистической информации, установления и контроля за ходом обработки претензий, расчета сумм компенсации и автоматизированного вывода информации о рекомендованных суммах компенсации. Претензии категории "С" в составе второй партии стали первой группой претензий, прошедших все этапы этой системы обработки.

IV. МЕТОДОЛОГИИ ОБРАБОТКИ И ПОЛУЧЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

24. Как отмечается в разделе II выше, данные, которые были получены в отношении всего контингента претензий категории "С", позволили Группе подтвердить и в необходимых случаях уточнить свои решения по вопросам доказательственного подтверждения и свои методы оценки 23/. Проверив и уточнив свои критерии с помощью статистического анализа, Группа применила эти методологии ко второй партии претензий. В настоящем разделе IV содержится описание методологий обработки, использованных Группой в отношении элемента потерь, рассматриваемых в упрощенном порядке.

A. Методологии статистической выборки: претензии типа "С1-МРА"

25. Как отмечается в пункте 7 выше, Совет управляющих предусмотрел использование метода статистической выборки для урегулирования претензий неотложных категорий. Группа использовала методы выборки в качестве составной части своей системы обработки. В первом докладе говорится о применении методов выборки Группой в контексте первой партии претензий категории "С" 24/. В первом докладе также упоминаются прецеденты применения методов выборки судами, трибуналами и комиссиями в международном и национальном контекстах 25/.

26. Основная цель выборочной проверки заключается в рассмотрении части какого-либо контингента, т.е. выборки, для того чтобы прийти к заключениям, возможно, более точно отражающим свойства всего контингента 26/. Поэтому одним из основных факторов составления выборки является обеспечение максимальной вероятности того, что по рассматриваемым характеристикам отобранные образцы будут репрезентативны для всего неотобранного контингента. Хотя полная репрезентативность достигается лишь в редких случаях, надлежащим образом

составленная выборка позволяет с большой точностью определить долю всего контингента, которой присущи рассматриваемые свойства.

27. Выборка, составляемая на произвольной основе и имеющая относительно крупные размеры, с большей степенью вероятности будет репрезентативной. В то же время выборка не должна быть слишком крупной, иначе это лишит смысла саму цель выборочного обследования: экономии времени и средств. С учетом имеющихся в каждом случае времени и средств размер выборки определяется в свете нескольких взаимосвязанных факторов. К ним относятся величина контингента, из которого производится выборка, объем имеющейся информации о контингенте, исследуемом методом выборки, степень однородности или разнородности контингента и желаемая степень точности (т.е. погрешность) 27/, и желаемая степень достоверности) 28/.

28. После рассмотрения имеющихся данных и различных методологий выборочных исследований Группа решила использовать простую методологию произвольного отбора, состоящего из ряда взаимосвязанных этапов. На первом этапе осуществляется произвольный отбор достаточного числа обследуемых претензий. С учетом факторов, перечисленных в пункте 27 выше, статистики секретариата принимают во внимание результаты применения критериев Группы к претензиям первой партии и к экспериментальным выборкам, а также информацию, представленную соответствующими правительствами и международными организациями о своих претензиях. После составления выборки секретариат рассматривает претензии, исходя из установленных Группой критериев обработки. Результаты этого рассмотрения фиксируются на бумаге и в электронном формате. После анализа результатов специалистами по статистике и их экстраполяции на весь контингент претензий, из которого была произведена выборка, результаты рассматриваются Группой.

29. Благодаря консультативной помощи экспертов по массовой обработке претензий и статистиков Группа воспользовалась наиболее эффективными методами выборки для обработки претензий категории "С" в соответствии со стандартной статистической практикой. Как подробнее описано в пунктах 30-32 ниже, для обработки групп претензий типа "С1-МРА" в составе второй партии Группа использовала методы выборочного обследования. Группа предполагает использовать те же самые методы для обработки дополнительных групп претензий типа "С1-МРА" и других типов в составе будущих партий претензий категории "С".

30. При осуществлении отбора групп претензий типа "С1-МРА" для второй партии Группа руководствовалась тремя соображениями. Во-первых, поскольку однородность контингента позволяет производить выборку приемлемых размеров, выборочные обследования касались групп претензий, предположительно имеющих общие доказательственные и другие соответствующие характеристики. Во-вторых, и в связи с вышеизложенным Группа принимала также во внимание то обстоятельство, насколько просто можно было применить принятые в рамках первой партии критерии в контексте избранной методологии выборки. В-третьих, Группа руководствовалась общим числом претензий типа "С1-МРА", представленных каждым соответствующим образованием.

31. На основе вышеперечисленных соображений в отобранный контингент было включено большое число претензий, поданных правительством Кувейта и содержащих предусмотренный претензиями "С1-МРА" элемент потери, заключающийся в необходимости скрываться во избежание ареста 29/. Для обеспечения того, чтобы во вторую партию вошло достаточное число претензий от всех соответствующих правительств и международных организаций, в обследуемый контингент были также включены претензии, полученные от граждан стран ОЭСР. Как известно, их специально выслеживали, чтобы сделать из них заложников. Поэтому многие из них представили претензии в связи с захватом в качестве заложника или незаконным удержанием в

течение трех суток или в связи с необходимостью скрываться 30/. Таким образом, состав контингента потребовал осуществления двух отдельных выборов: одной – по претензиям, поданным кувейтскими гражданами, и второй – по претензиям граждан стран ОЭСР.

32. Основная цель выборочного исследования элементов потерь по претензиям "С1-МРА" заключалась в определении того, скольких заявителей на основе просмотренных выборочных претензий можно считать удовлетворяющими применимым критериям "С1-МРА", установленным в первом докладе 31/. Выборочные критерии были также рассмотрены на предмет оценки достоверности числа дней, указанных в форме претензии, для цели расчета рекомендуемых сумм компенсации. На основе результатов выборочного обследования 32/, которые подтверждают первоначальные выводы Группы в отношении претензий "С1-МРА" в составе первой партии, Группа приходит к выводу о том, что гражданам Кувейта, представившим претензии в связи с необходимостью скрываться, и гражданам стран ОЭСР, представившим претензии в связи с необходимостью скрываться или в связи с захватом в качестве заложника или незаконным удержанием в течение более трех суток, должна быть представлена компенсация соответствующих потерь типа "С1-МРА". Группа далее делает вывод о том, что такая компенсация должна быть рассчитана на основе количества дней, указанного в форме претензии, по формулам, содержащимся в решении 8 Совета управляющих 33/.

В. Методологии статистического моделирования: претензии
типа "С1-Money" и "С4-СРНО"

33. Соображения, побудившие Группу разработать дополнительные методы оценки размеров потерь заявителей претензий первой партии, не утратили своего значения. По таким видам потерь, как "С1-Money" и "С4-СРНО", сами претензии не обеспечивают достаточно четкой или последовательной основы для расчета сумм компенсации 34/. Даже если бы качество представления позволяло оценить такие претензии в индивидуальном порядке на базе приложенной к ним подтверждающей документации, многочисленность и широкое разнообразие претензий категории "С" делали бы такой подход нереальным. Группа напоминает, например, о том, что в отношении потерь личного имущества на листе С4 было подано приблизительно 250 000 претензий 35/.

34. Как указано в первом докладе, в тех случаях, когда отсутствие времени и недостаток информации не позволяют применять более индивидуализированный подход к обработке, статистические методы, такие, как регрессивный анализ, служат средством учета индивидуальных особенностей, связанных с определением сумм компенсации. Статистические методы также позволяют достичь известной объективности и последовательности при принятии решений с целью урегулирования тысяч претензий, порождающих огромное число проблем, связанных с денежным выражением потери и другими вопросами 36/.

35. Статистическая регрессивная модель позволяет сопоставить сумму, истребуемую данным конкретным заявителем, с суммами, истребуемыми всеми другими заявителями. Такие сопоставления учитывают личные и другие характеристики каждого заявителя, которыми обусловлена востребуемая сумма. Таким образом, модель позволяет выработать объективный стандарт для каждого заявителя, отражающий индивидуальные качества, которые в среднем могли обусловить большую или меньшую вероятность причинения заявителю претензии тех потерь, возмещения которых он требует. После этого заявителю может быть присуждена меньшая из следующих сумм компенсации: сумма, полученная в результате этого процесса, или сумма, на которую претендует заявитель. Группа считает компенсацию, определенную на этой основе, разумной, поскольку она отражает тенденции, возникающие в связи с компенсацией, востребуемой всеми заявителями в составе обследуемого контингента. Также в рамках массовой обработки

претензий компенсация, по возможности, отражает индивидуальные обстоятельства и особенности заявителя 37/.

36. Группа широко пользовалась статистическим моделированием для обработки первой партии претензий категории "С". Группа использовала дополнительную статистическую информацию для проверки и дополнительного уточнения своего подхода к моделированию. Как уже отмечалось, при выборе моделирования в качестве одного из методов обработки Группа воспользовалась советами консультантов по статистике. Группа ссылается на их экспертное заключение о результатах процесса моделирования, а также на подготовленное секретариатом техническое описание этого процесса, которое содержится в добавлении I. Подход к моделированию кратко излагается в нижеследующих двух пунктах 38/.

37. Первый этап процесса моделирования требует построения надлежащим образом сконструированной модели. Самая крупная возможная репрезентативная выборка имеющихся претензий используется для определения параметров такой модели, например, веса, придаваемого каждому из переменных параметров, включенных в анализ, на базе формы претензии и других соответствующих данных 39/. Воздействие различных параметров, т.е. то, каким образом параметры функционируют в модели с точки зрения обоснования востребуемой суммы, затем интерпретируется для определения оптимальных результатов, позволяющих достичь наилучшей аппроксимации востребуемой суммы. Проведение различных статистических тестов и расчетов позволяет оценить общее качество модели с точки зрения этой аппроксимации. Если модель удовлетворяет статистически и теоретически обоснованным критериям, соответствующие параметры сохраняются для их использования на втором этапе: этапе применения модели.

38. На втором этапе процесса моделирования модель – набор переменных и соответствующих параметров, которые образуют регрессивное уравнение, – применяется к претензиям, включенным в конкретную партию. В их число могут входить претензии, использованные на этапе построения модели, а также претензии, которые не использовались для этой цели. Независимо от претензий, к которым применяется данная модель, поскольку параметры модели были определены на основе репрезентативной выборки, все претензии рассматриваются одинаково на основе общих математических формул.

39. При помощи этих процедур Группа дополнительно уточнила статистическую модель для претензий типа "С4-СРНО" 40/. Кроме того, опираясь на имеющийся ряд данных, Группа также смогла применить тот же подход к претензиям "С1-Money" 41/. Как и в первой партии, для установления правильности этого подхода к расчету сумм компенсации Группа проверила на выборочной основе доказательства, представленные в поддержку претензий типа "С1-Money" и "С4-СРНО". Наряду с подтверждением того, что претензии охватывают широкое разнообразие элементов, результаты выборочного обследования позволили выявить общие тенденции в плане доказательственного обоснования, которые были сходны с тем, что уже отмечалось ранее: примерно 93 процента заявителей претензий "С1-Money" и 90 процентов заявителей претензий "С4-СРНО" представили те или иные доказательства в обоснование своей претензии, помимо самой формы. В свете этого Группа делает вывод о том, что по претензиям "С1-Money" и "С4-СРНО" должна быть выплачена компенсация либо в сумме, указанной в претензии, либо в сумме, полученной в процессе моделирования, в зависимости от того, какая из этих двух сумм будет меньшей.

С. Другие методологии

1. Претензии типа "С4-MV"

40. В первом докладе излагаются соображения, которыми руководствовалась Группа при обработке претензий "С4-MV", и существенные критерии для проверки таких претензий и определения по ним компенсации 42/. Принимая во внимание имеющуюся информацию об обстоятельствах, при которых заявители лишились своих автотранспортных средств, Группа руководствовалась опровержимой презумпцией факта понесения заявителем потери и ее причиной связи с вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта 43/. Кроме того, в отношении заявителей, не являющихся кувейтскими гражданами, считалось, что владение ими автотранспортным средством доказано, если они сообщают информацию о марке или модели автотранспортного средства, регистрационный номер или номе шасси, а также первоначальную или реальную стоимость.

41. Для тех претензий второй партии, которые удовлетворили этим критериям в отношении доказательства факта собственности 44/, Группа постановила рекомендовать сумму компенсации путем выбора наименьшей из трех сумм: суммы потери, указанной в связи с автотранспортным средством на странице С4 формы претензии; суммы, указанной в таблице стоимости автотранспортных средств ("MVV Table") в отношении автотранспортного средства, указанного заявителем 45/; и первоначальной цены или стоимости автотранспортного средства, указанной на листе С4 формы претензии 46/.

2. Претензии типа "С5" в отношении банковских счетов в Кувейте

42. Группа напоминает о содержащихся в первом докладе соображениях, высказанных в связи с обработкой претензий на листе С5 типового бланка в связи с банковскими счетами в Кувейте 47/. Центральный банк Кувейта установил процедуры предоставления заявителям доступа к вкладам, хранящимся в кувейтских банках. Как представляется, с помощью этих процедур заявители смогли получить свои вклады. Группа признает, что процедуры, установленные Центральным банком Кувейта, должны касаться всех депозитов, находящихся в банках Кувейта. Поэтому Группа вновь подтверждает вывод, сделанный в первом докладе, что претензии в отношении таких депозитов, в том числе в составе второй партии претензий категории "С", не подлежат компенсации.

43. Как и в отношении первой партии претензий типа "С5" в связи с банковскими счетами в Кувейте, для того чтобы облегчить любой последующий контроль, который может потребоваться в связи с банковскими депозитами в Кувейте, Группа просит секретариат представить каждому соответствующему правительству и международной организации список заявителей, подавших через них претензии "С5", касающиеся потерь по банковским счетам, в составе второй партии. Группа также просит секретариат препроводить ту же самую информацию через правительство Кувейта в Центральный банк Кувейта.

3. Претензии типа "С6-Salary" 48/

44. В первом докладе излагается разработанная Группой методология расчета компенсации по претензиям типа "С6-Salary" 49/. В первом докладе Группа определила, что на доходах заявителей до начала вторжения сказывалось широкое разнообразие факторов, связанных с работой по найму. В число этих факторов входили: время, остающееся до истечения срочного контракта, невыплаченное вознаграждение, пособия и льготы, отпускные, премиальные на конец года и другие премии, выплаты в связи с прекращением найма, выходное пособие и выплаты в связи с завершением контракта. Учитывая нереальность проверки вручную всех претензий, касающихся потерь заработной платы, Группа приняла решение использовать ежемесячный доход в период до вторжения, указанный заявителями, в качестве отправного пункта при расчете компенсации. Группа также отметила, что такая компенсация должна также учитывать меры, принятые заявителями для возмещения своих потерь.

45. Разработанная в результате этого методология расчета компенсации для претензий типа "С6-Salary" основана на применении множителя семь к сумме заявленного ежемесячного дохода заявителя в период до вторжения. Признавая тот факт, что некоторые заявители столкнулись с большими трудностями при подготовке своих претензий по сравнению с другими заявителями, Группа установила верхние пределы на компенсацию для заявителей с более высоким уровнем дохода. Таким заявителям присуждалась меньшая из суммы, полученной в результате применения множителя семь, и итоговой суммы, указанной заявителем в форме "С6-Salary" 50/. Однако с учетом того, что по категории "С" было подано большое количество претензий в отношении окладов и заработной платы, Группа отметила в первом докладе, что она рассмотрит методологию, разработанную для претензий "С6-Salary" в свете доказательственных и других характеристик будущих партий таких претензий 51/.

46. В соответствии с этим Группа провела подробный анализ для оценки доказательств, представленных в обоснование претензий "С6-Salary", с тем чтобы определить уместность применения множителя семь и решить вопрос о том, насколько оправдано изменение верхнего предела на сумму компенсации. На основе анализа статистического ряда из 60 374 претензий типа "С6-Salary", охватывающего претензии всех соответствующих правительств и международных организаций, Группа смогла прийти к выводам, касающимся всего контингента претензий в отношении окладов и заработной платы.

47. На основе выборки был составлен следующий профиль заявителей претензий типа "С6-Salary" и заявленных ими потерь. При этом выяснилось, что примерно 60 процентов заявителей имели ежемесячный доход в размере менее 750 долл. США, т.е. уровня, обозначающего группу лиц с низкими доходами в Кувейте 52/. Большинство заявителей в этой группе составляли граждане стран, считающихся главными поставщиками дешевой рабочей силы для Кувейта и Ирака. Примерно 40 процентов заявителей, информация о которых была включена в обследуемый ряд данных, по своим ежемесячным доходам попадали в группу лиц со средними доходами от 750 до 3000 долл. США (для лиц, работавших в Ираке) или 3500 долл. США (для лиц, работавших в Кувейте). Менее 1 процента заявителей в ряде данных входили в группу лиц с высоким уровнем дохода.

48. По своему объему и видам документальные подтверждения, представленные в обоснование претензий "С6-Salary", сходны с теми, которые были приложены к первой партии претензий. Свыше 92 процентов обследованных заявителей представили те или иные доказательства в поддержку своих претензий, помимо самой типовой формы 53/. При этом качество доказательств, по-видимому, связано с уровнем дохода: лица с более высокими доходами, как правило, представляли более веские доказательства. В то же время, хотя многие заявители в группе лиц с низкими доходами, по-видимому, столкнулись с большими трудностями в оформлении своих денежных потерь, значительная часть таких заявителей также представила подтверждения, имеющие доказательственную силу.

49. Для оценки результатов применения множителя к претензиям типа "С6-Salary" Группа проанализировала потери дохода, указанные в обследованных выборочным методом претензиях с точки зрения ежемесячных доходов заявителей. Это также обеспечило необходимую систему координат для сопоставления заявителей из различных стран и с различными уровнями дохода. Проведенный Группой анализ показывает, что совокупный результат применения множителя приводит к сокращению общей суммы, востребуемой в качестве потерь по доходам, примерно на 47 процентов до применения установленного верхнего предела на ежемесячную сумму дохода. Результаты выборочных обследований свидетельствуют о том, что оценочный стандарт Группы, основанный на прецедентах и подтвержденный характеристиками претензий, не только позволяет

получить эффективные результаты, но и служит разумным и справедливым мерилom понесенных заявителями потерь дохода.

50. На заключительном этапе этого процесса проверки Группа использовала выборочные данные о претензиях типа "С6-Salary" для изучения результатов применения верхнего предела на компенсацию, упомянутого в пункте 45 выше. Главная цель Группы при установлении такого верхнего предела заключается в сведении к минимуму риска выплаты чрезмерной компенсации, в то время как непосредственный уровень предела в соответствии с решением 1 Совета управляющих 54/ рассчитан таким образом, чтобы не допустить несправедливого отношения к менее обеспеченным заявителям. С учетом распределения ежемесячных доходов и сумм, указанных в претензиях выборки 55/, Группа считает целесообразным применять верхний предел на компенсацию для заявителей с ежемесячным уровнем дохода свыше 750 долл. США, т.е. уровня, отделяющего группу лиц с низким доходом.

51. Таким образом, в числе лиц, обоснованно претендующих на компенсацию потерь по форме "С6-Salary", тем заявителям, ежемесячные доходы которых до вторжения превышали 750 долл. США, присуждается меньшая из суммы, полученной в результате применения множителя семь к их ежемесячным поступлениям, и суммы их общей востребуемой потери дохода. Учитывая, что многие из заявителей, среднемесячные доходы которых составляли 750 долл. США или меньше, по-видимому, столкнулись с трудностями при оформлении своих потерь и что они входят в число наиболее низкооплачиваемых категорий работников в Ираке или Кувейте, компенсация таким заявителям присуждалась в сумме, полученной в результате применения множителя.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ

52. Наряду с рассмотрением вопросов, порождаемых претензиями, которые подпадают под несколько категорий, в настоящем заключительном разделе кратко излагаются рекомендации Группы Совету управляющих в соответствии со статьей 37е Регламента в отношении второй партии претензий категории "С".

53. Хотя Группа учитывает необходимость ускоренного урегулирования всех претензий категории "С", она хотела бы напомнить о том, что вторая партия претензий категории "С" была сформирована на основе принципов упрощенного урегулирования, изложенных в пунктах 12-14 выше. Эти принципы касаются претензий в отношении наиболее распространенных видов потерь, которые не порождают никаких особых проблем в плане обработки. Такие виды потерь поддаются рассмотрению в соответствии с системой массовой обработки при помощи базы данных на основе выборочных обследований и статистического моделирования. Будучи совокупным результатом обработки Группой этих элементов потерь, поддающихся рассмотрению по упрощенным процедурам, суммы, рекомендованные к компенсации в составе второй партии, позволяют полностью урегулировать эти претензии. Система упрощенной обработки, охарактеризованная в настоящем докладе, должна позволить также урегулировать другие соответствующие претензии категории "С" в составе будущих партий. Применительно к обработке всех претензий категории "С" Группа подчеркивает особую актуальность пунктов 19-21 выше.

54. С помощью специальной программы, аналогичной той, которая использовалась для обработки претензий категории "А", секретариат произвел перекрестную проверку по ряду имеющихся идентификаторов на предмет исключения случаев получения одними и теми же заявителями многократного возмещения по претензиям одной или разных категорий 56/. При этом Группа дополнительно рассмотрела процедуры, охарактеризованные в ее первом докладе 57/. Учитывая сложность выявления секретариатом каждого потенциального случая многократного возмещения,

Группа рекомендует правительствам и международным организациям выполнять похожие проверки во избежание необоснованных выплат заявителям.

55. Группа уполномоченных по претензиям категории "В" посчитала целесообразным полностью или частично перевести ряд претензий в категорию "С". Учитывая возможность того, что частично или полностью совпадающие претензии уже были поданы по категории "С", все случаи такого перераспределения претензий между категориями потребуют подробного рассмотрения. Группа планирует включить такие перераспределенные претензии в состав последующих партий претензий категории "С" и начать их рассмотрение с тех претензий, которые поддаются обработке по установленным Группой упрощенным процедурам.

56. Группа настоящим представляет суммы, рекомендованные в виде компенсации по 62 121 претензии в составе второй партии претензий категории "С". Эти суммы в общем объеме 425 057 699,08 долл. США указаны в добавлении II для каждого правительства и каждой международной организации, включенных во вторую партию. В добавлении III содержится разбивка этих сумм по каждому отдельному заявителю; каждое правительство и каждая международная организация получают конфиденциальный список с указанием индивидуальных рекомендаций по каждому из его заявителей. В составе второй партии 216 претензий категории "С" не рекомендованы к компенсации.

57. Со ссылкой на соображения по вопросам начисления процентов, высказанные в первом докладе 58/, Группа рекомендует начислить проценты на компенсацию по претензиям, включенным во вторую партию, по состоянию на 2 августа 1990 года 59/.

Женева, 30 марта 1996 года

(Подпись) г-н Л. Ив Фортье
Председатель

(Подпись) Г-н Сергей Н. Лебедев
Уполномоченный

(Подпись) Г-н Филип К.А. Амоа
Уполномоченный

Примечания

1/ S/AC.26/1992/10.

2/ S/AC.26/1994/3.

3/ Как отмечено в исчерпывающем первом докладе, ожидается, что дальнейшие доклады в отношении последующих партий претензий будут более краткими. Первый доклад, стр. 2.

4/ Как и в случае первой партии, Группа воспользовалась экспертной помощью профессора Фрэнсиса Макгаверна из Алабамского университета по вопросам процедур массовой обработки претензий. Как дополнительно поясняется в пункте 36 выше и приложении I, избран статистическое моделирование в качестве метода урегулирования нескольких видов потерь в рамках

претензий категории "С", Группа также воспользовалась помощью экспертов по статистическим вопросам профессора Ива Баласко и профессора Жильбера Ритшара из Женевского университета.

5/ Во исполнение статьи 33 (2) Регламента.

6/ S/AC.26/1991/1.

7/ Там же.

8/ Объединенная претензия правительства Египта от имени 915 527 египетских рабочих рассматривается специально созданной Группой уполномоченных.

9/ Термины "вид потери" и "элемент потери" используются в этом докладе как синонимы. Перечисление элементов потерь см. в первом докладе, стр. 42-43, сноска 115.

10/ Там же, стр. 2, 39-40 и 43-44.

11/ Там же, стр. 39, 47, 133 и 171-172.

12/ Там же, стр. 37 и 38.

13/ Помимо потерь "С6-Salary" претензии, представленные правительством Египта на листе С6 типовой формы претензий в отношении душевного страдания и мучения ("МРА") по причине оставления без средств к существованию (претензии "С6-МРА"), также были включены в число претензий, обращенных по упрощенным процедурам в составе второй партии.

14/ Первый доклад, стр. 46-47.

15/ Там же, стр. 35.

16/ Перевод в компьютерный формат информации о претензиях категории "С" производится той же компанией, которая осуществляет ввод в компьютер имеющейся в распоряжении Комиссии проверочной информации для выверки претензий категории "А". Эта компания использует программные средства ввода данных, разработанные секретариатом, для ввода в компьютер всей информации с заполненных типовых форм. Для избежания ошибок используются стандартные методы двойного ввода и сопоставления.

17/ Первый доклад, стр. 41-42 и 52.

18/ В первом докладе рассмотрена подоплека этих проблем. Хотя некоторые заявители поняли, каким образом необходимо заполнить форму претензии, или получили необходимую помощь для подсчета и оформления своих убытков, у подавляющего большинства заявителей заполнение формы претензий вызвало очень большие трудности. Кроме того, не все заявители смогли получить помощь через хорошо организованные национальные программы оформления претензий. Там же, стр. 41-42.

19/ Там же, стр. 42.

20/ Там же, стр. 40, 78 и 79.

21/ Там же, стр. 52.

22/ Аналогичная проверка качества проводилась в отношении претензий, представленных на дискетах правительствами Кувейта и Египта.

23/ См. также первый доклад, стр. 41.

24/ Там же, стр. 38-46.

25/ Там же, стр. 39-40. Более подробное описание соответствующих прецедентов и методов выборки см. "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении четвертой партии претензий в связи с отъездом из Ирака или Кувейта (претензии категории "А")", S/AC.26/1995/4 (доклад по четвертой партии претензий категории "А"). Свыше 500 000 претензий категории "А" были урегулированы на основе метода выборочного обследования.

26/ См. доклад по четвертой партии претензий категории "А", пункты 46-60.

27/ Там же, пункты 51-53.

28/ Там же, пункты 54-58.

29/ Претензии кувейтских граждан, включенные во вторую партию, касались только этого элемента потерь. Претензии кувейтских граждан в связи с их захватом в качестве заложников или незаконным удержанием будут урегулированы в составе будущих партий.

30/ Из-за их малочисленности претензии граждан стран ОЭСР в связи с захватом в качестве заложника или незаконным удержанием в течение трех дней или более будут рассмотрены отдельно на более позднем этапе.

31/ Соображения Группы в связи с обработкой претензий "С1-МРА" и существенные критерии, которые применялись для проверки и присуждения компенсации по таким претензиям, излагаются в первом докладе, стр. 80-95. Кроме того, в качестве порогового требования в отношении всех видов потерь по категории "С" Группа проверяла в составе первой партии факт проживания заявителей в Ираке или Кувейте на момент вторжения. Первый доклад, стр. 51-52 и 89. В составе обследуемых выборочным методом контингента в данном случае свыше 99 процентов заявителей представили доказательства факта их проживания в Ираке или Кувейте.

32/ Примерно 94 процента претензий, поданных гражданами стран ОЭСР в связи с захватом в качестве заложника или незаконным удержанием в течение более трех дней, удовлетворяли критериям Группы. Что касается претензий в связи с необходимостью скрываться из-за явно обоснованных опасений за свою жизнь, то все претензии граждан стран ОЭСР и 99,5 процента претензий граждан Кувейта удовлетворяли критериям Группы. Эти результаты согласуются с данными Организации Объединенных Наций о практике захвата людей в качестве заложников, случаях их удержания силой или лицах, скрывавшихся от иракцев, во время вторжения Ирака и оккупации им Кувейта.

33/ S/AC.26/1992/8. Группа отмечает, что некоторые из претензий "С1-МРА", которые удовлетворяют критериям Группы в отношении необходимости скрываться, захвата в качестве заложника или незаконного удержания в течение более трех дней, не содержат указания числа дней в самой форме. В необходимых случаях Группа намеревается вручную рассмотреть такие претензии.

34/ Первый доклад, стр. 138.

35/ См. также первый доклад, стр. 127, сноски 257, и стр. 128, сноски 258.

36/ Первый доклад, стр. 138.

37/ Там же, стр. 140-141.

38/ См. также первый доклад, стр. 138-141.

39/ Пояснения в связи с этими переменными см. в приложении I ниже.

40/ Первый доклад, стр. 125-141.

41/ См. также первый доклад, стр. 58-79.

42/ Там же, стр. 142-152.

43/ Там же.

44/ Претензии, не удовлетворяющие критерию владения на основе информации, содержащейся в базе данных, будут рассмотрены в отдельном порядке.

45/ В таблице стоимости автотранспортных средств приводятся стандартные рыночные цены, индексированные по марке, модели и году, автотранспортных средств в Кувейте в период 1980-1990 годов. По возможности, цены, указанные в этой таблице, рассчитывались и вводились в базу данных в процессе ввода информации.

46/ Более подробное описание метода расчета компенсации по претензиям типа "С4-MV" содержится в первом докладе, стр. 149-151.

47/ Там же, стр. 158-159.

48/ Как упоминается в сноске 13 выше, Группа также применила свои упрощенные процедуры к претензиям, поданным правительством Египта, в отношении потерь типа "С6-MPA". В числе соображений, приведенных в отношении этого вида потерь в первом докладе, Группа отмечает, в частности, что требование заявителя о получении компенсации в связи с его лишением всех средств к существованию должно ясно вытекать из формы претензии и приложенных документов. Первый доклад, стр. 184.

49/ Эта методология учитывает ряд факторов, включая соответствующее законодательство Ирака и Кувейта, экспертное исследование пособий, подлежащих выплате по прекращении найма, число и характеристики претензий, включенных в первую партию, число претензий, ожидаемое в составе других партий, и доказательства, представленные для обоснования претензий, там же, стр. 160-184.

50/ Для этой цели истребуемая заявителем компенсация по претензии типа "С6-Salary" в принципе представляет собой сумму, полученную в результате сложения компенсации, указанной в разделе "Заработная плата или оклад", с компенсацией, указанной в разделе "Прочее", на листе С6 типового бланка претензии.

51/ Первый доклад, стр. 171-172. По нынешним оценкам, общее число претензий типа "С6-Salary" превышает 200 000.

52/ Там же, стр. 162.

53/ Чаще всего в качестве доказательств представлялись различные документы (например, контракты, платежные ведомости, заверенные заявления работодателей, разрешения на работу). Большинство заявителей также приложили к своим претензиям типа "С6-Salary" личные заявления. Среди заявителей, не представивших дополнительные доказательства по этому виду потерь, почти все указали в форме претензии данные о работодателях или спонсорах, которые поддаются проверке. Значительное большинство среди заявителей, не представивших дополнительные доказательства, составляли лица, входящие в группу лиц с низкими доходами.

54/ S/AC.26/1991/1.

55/ Для всех возможных верхних пределов компенсации, которые были рассмотрены, различия представлялись минимальными по своему воздействию на средние и итоговые суммы компенсации в денежном и процентном выражении, а также с точки зрения количества затрагиваемых заявителей.

56/ См. S/AC.26/Dec.22 (1994) и S/AC.26/Dec.24 (1994).

57/ Первый доклад, стр. 53-56 и 70-71.

58/ Там же, стр. 31-32.

59/ См. также S/AC.26/1992/16.

Добавление I*Экспертное заключение профессора И. Баласко и профессора Ж. Ритшара

1. Группа уполномоченных ("Группа"), занимающаяся рассмотрением претензий категории "С", представленных Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций, применяла статистическую методологию для оценки претензий личного имущества относительно включенных в первую партию претензий. Сознавая те трудности, с которыми связано установление надлежащих статистических методов и их применение в отношении огромного объема данных, и стремясь расширить использование статистических методов для ускорения процесса обработки претензий категории "С", Группа обратилась к нам как экспертам в области статистики и математического моделирования с просьбой о содействии.

2. В основе наших специальных знаний, позволяющих консультировать в этих областях, лежат наши соответствующие академические должности, наши научные публикации и исследовательская работа, которой мы занимаемся либо самостоятельно, либо совместно с другими специалистами в сферах математического и статистического моделирования. Говоря более конкретно, Ив Баласко, являющийся профессором математической экономики Женевского университета (с 1982 года) и профессором математики Парижского университета I (с 1978 года), непосредственно занимается преподавательской и исследовательской деятельностью на самых продвинутых уровнях математического и статистического моделирования в сфере общественных наук. Он – член Эконометрического общества с 1980 года. Он не только опубликовал ряд работ в этой области, но и в течение шести лет был деканом факультета эконометрии Женевского университета и в течение четырех лет – деканом факультета математики и статистики Парижского университета I. Профессор статистики Женевского университета (с 1986 года) Жильбер Ритшар в своей исследовательской деятельности занимается главным образом такими вопросами, как анализ данных и статистическое моделирование. Это – тема большинства из его многочисленных публикаций, а несколько его работ посвящены вопросам, схожим с теми, которые встают в связи с такими видами потерь, относящихся к претензиям категории "С", применительно к которым используются статистические методы обработки.

3. Наше участие в этой работе касалось главным образом претензий относительно потерь в связи с выездом из страны и переездом, о которых идет речь на странице С.1 формы для предъявления претензий категории "С", и претензий относительно потерь личного имущества, о которых идет речь на странице С.4 указанной формы. Мы сотрудничали с секретариатом по всем статистическим аспектам методологий обработки претензий, относящихся к этим видам потерь. Наша роль состояла в консультировании секретариата по статистическим методам, наиболее пригодным для обработки претензий, и в активном содействии применению этих методов. В этой связи мы совместно с секретариатом занимались разработкой надлежащего методологического подхода к процессу моделирования, определяли теоретическое построение, лежащее в основе метода моделирования, уточняли модели и оценивали достигнутые результаты. Конкретно в связи с последним видом деятельности мы проводили независимый статистический анализ данных, используемых секретариатом, с тем чтобы оценить достигнутые результаты и процедуры, применяемые при разработке моделей.

4. Учитывая характер данных, т.е. количественную зависимую переменную (затребованная сумма) и комбинацию количественных (например, возраст) и качественных (например, семейное

* Ранее издан под условным обозначением S/AC.26/1996/R.3/Add.1/Rev.1 от 30 мая 1996 года только на английском языке.

положение) потенциальных пояснительных факторов, мы пришли к выводу, что самым приемлемым стандартным статистическим методом для этих целей является линейный регрессионный анализ. По сравнению, например, с методами простого усреднения регрессионный анализ представляет собой наиболее подходящий статистический метод для учета характеристик отдельных заявителей и претензий, связанных с определением суммы компенсации, которая может быть присуждена.

5. Хотя принципы, лежащие в основе метода линейной регрессии, прочно вошли в практику, применение этого метода в отношении реальных данных требует специальных знаний, с тем чтобы добиться таких результатов, которые специалисты в этой области могут счесть удовлетворительными с учетом нынешних научных стандартов. Например, "грубый силовой" подход, предполагающий опробование того или иного статистического пакета линейных регрессий на основе необработанных данных, изложенных в претензиях, дал бы модели, которые отнюдь не были бы удовлетворительными. Поэтому наша задача как экспертов заключалась в выявлении проблем и предложении их решений при применении линейных регрессий в отношении изложенных в претензиях данных. Хотя для оказания экспертам помощи в выполнении этой задачи были разработаны статистические критерии, главным критерием по-прежнему является их суждение.

6. Более подробное описание процесса разработки статистических моделей содержится в техническом меморандуме, подготовленном секретариатом в консультации с нами. Как указано в нем, секретариат применял стандартные методы и процедуры. Первым шагом в этом процессе являлась предварительная обработка данных, используемых для разработки моделей. Выбросы и прочая аномальная информация выявлялись и выводились из набора данных. Тем не менее для учета некоторого объема "неочищенной" информации, сохранившейся в наборе данных, мы провели анализ чувствительности с целью оценки воздействия ошибки при вводе данных на окончательные статистические модели. Это было сделано путем введения произвольно генерируемых ошибок в набор данных, с тем чтобы произвести эффект ошибочного ввода информации. Ввиду большого объема набора данных для нас не было неожиданностью, что воздействие оставшихся ошибок было минимально значимым. Достигнутый результат оправдывал использование статистического подхода к набору данных без выбросов.

7. Линейная регрессия требует, чтобы данные были приближенно линейными. Такая линейность не была характерной для набора данных. Поэтому для восстановления или создания достаточной линейности применялись особые, хотя и стандартные статистические методы (например, преобразования данных, агрегирование переменных величин, разбиение набора данных). Оказав помощь в отборе и кодировании переменных и в математической спецификации моделей, мы совместно с секретариатом и самостоятельно опробовали большое число регрессий, в результате чего мы в конечном итоге выбрали модели, которые обеспечивали наилучшее соответствие. Помимо того, что критерий согласия, измеряемый с использованием R-квадрата, отвечал отвечала статистическим нормам, свойства моделей соответствовали социально-экономическим критериям, а полученные цифровые данные, как правило, согласовывались с внешней информацией, когда таковая поступала. Мы также тщательно проанализировали невязки подобранных моделей. Различные рассмотренные графики подтвердили, что необъясненная часть (логарифмически преобразованной) зависимой переменной почти всегда является нормально распределенной и примерно соответствует основным предположениям, лежащим в основе обычного метода наименьших квадратов, используемого для оценки параметров моделей. Это сделало еще более допустимым использование оценки обычным методом наименьших квадратов в данном контексте. Это также подчеркнуло надежность стандартных критериев значимости – а именно, критериев "F" и "t", – используемых для проверки результатов моделирования.

8. Хотя всегда есть возможности для улучшения соответствия модели за счет, например, разбивки данных на группы, такие искусственные меры не принимались в ходе текущего анализа. Можно отметить, что линейность данных могла бы выиграть от исключения из процесса моделирования претензий, связанных с относительно небольшими суммами компенсации. Наличием этих претензий, возможно, объясняется некоторое уменьшение значения критерия согласия статистических моделей для стран с большим количеством претензий, связанных с незначительными суммами компенсации.

9. Резюмируя вышесказанное, мы как специалисты считаем, что использованные критерии и процедуры и полученные таким образом статистические модели являются удовлетворительными и отвечают современным требованиям, предъявляемым к статистическому моделированию. Поэтому результаты процесса моделирования могут послужить основой для независимого определения Группой суммы компенсации, рекомендуемой к выплате в связи с соответствующими претензиями.

Женева, 28 марта 1996 года

Ив Баласко
Профессор математической экономики

Жильбер Ритшар
Профессор статистики

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ СТАТИСТИЧЕСКОГО МОДЕЛИРОВАНИЯ

1. Чтобы оценить и усовершенствовать методы статистического моделирования, которые были ранее использованы при обработке первой партии претензий категории "С", представленных Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссия"), и определить, можно ли применять такие методы к дополнительным видам потерь по категории "С", Группа уполномоченных по претензиям категории "С" ("Группа"), действуя на основании статьи 36b Временного регламента урегулирования претензий, проконсультировалась со специалистами по статистике, эконометрии и массовой обработке претензий. Опираясь на их рекомендации и принимая во внимание соображения, выдвинутые в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по второй партии претензий отдельных лиц о возмещении ущерба на сумму до 100 000 долл. США (претензии категории "С")" 1/, Группа приняла рекомендацию специалистов о том, чтобы для оценки потерь, которые указываются на странице С4 формы для предъявления претензий в связи с потерями одежды, личных вещей, домашней мебели и другого личного имущества (претензии "С4-СРНО"), продолжали использоваться статистические методы, а конкретнее – регрессионный анализ, и чтобы этот анализ применялся также для оценки претензий, которые указываются на странице С1 формуляра претензий в связи с расходами на транспорт, питание, проживание, переезд и другими аналогичными расходами (претензии "С1-Money").

2. По просьбе Группы секретариат подготовил настоящий технический меморандум с описанием регрессионных анализов, проведенных по названным видам потерь в сотрудничестве со специалистами в области статистики. В первом разделе дается общий обзор основных принципов многомерного регрессионного анализа, во втором излагаются использованные методы и критерии регрессионного моделирования, а в третьем описывается поведение моделей вместе с критериями его оценки.

А. Основные принципы регрессионного анализа 2/

3. Регрессионный анализ, применяемый в разнообразных контекстах 3/, является статистическим методом, который используется для объяснения соотношения между двумя (двумерный анализ) или более (многомерный анализ) переменными. Если не вдаваться в подробности, то многомерный линейный регрессионный анализ предполагает наличие единой переменной, которую нужно объяснить (зависимая переменная), и дополнительных переменных, которые имеют отношение к объяснению зависимой переменной. Дополнительные переменные называют независимыми, или объясняющими переменными; они могут быть качественными (например, пол, семейное положение, гражданство) или количественными (например, доход). Кстати, одно из достоинств регрессионного анализа состоит в том, что он позволяет учитывать качественные факторы для объяснения количественной величины, а именно зависимой переменной.

4. Базовая посылка, лежащая в основе любого линейного регрессионного анализа, состоит в том, что зависимую переменную можно выразить в виде линейной комбинации (т.е. взвешенной суммы) заданного набора объясняющих факторов. В той мере, в какой посылка о линейности не соблюдается, для линеаризации данных может применяться их математическое преобразование. Таким образом, цель регрессионного анализа состоит в том, чтобы с помощью автоматизированного процесса вывести из данных оптимальную комбинацию переменных. При этом в результате многократных испытаний каждой переменной, включенной в анализ, присваиваются коэффициенты, или "веса", так чтобы можно было получить наилучшее приближение – или наилучшее объяснение – значения зависимой переменной.

5. Зависимую переменную можно выразить в виде суммы двух членов: 1) "объясненной" части, которая состоит из линейной функции объясняющих факторов, и 2) "необъясненной" части, или невязки. Объясненную часть можно толковать как среднее значение, принимаемое зависимой переменной при каком-то заданном наборе значений объясняющих факторов. Невязка – это отклонение каждой наблюдаемой величины (например, индивидуальной претензии) от данного среднего значения. По сути, невязка представляет собой те факторы, которые не включены в регрессионное уравнение, а иначе говоря – те факторы зависимой переменной, которые регрессионная модель не может объяснить на основе имеющейся информации. Например, в нынешнем контексте невязка может быть обусловлена такими факторами, как недостаточная информация о том, как было накоплено некоторыми заявителями их имущество или как протекал их отъезд из страны; завышение или занижение потерь заявителями; разные последствия вторжения для различных лиц; а в более общем плане – различные несистематические, т.е. случайные, факторы.

В. Методы и критерии регрессионного моделирования

6. Хотя никакого установленного порядка проведения регрессионного анализа нет, он подразумевает несколько основных шагов: изучение данных, на которых будет построена модель, и определение соответствующего набора данных для моделирования; разработка теоретического построения в соответствии с целями процесса моделирования; установление переменных, которые будут включены в модель, и определение того, как их закодировать; определение наилучшего метода моделирования; анализ каждой итерации моделирования; тестирование получаемой окончательной модели и анализ выдаваемых ею результатов для определения того, достигнуты ли цели моделирования.

1. Набор данных для моделирования

7. Для построения моделей "C1-Money" и "C4-CPHO" был составлен набор данных на основе всех претензий, хранившихся в базе данных категории "С" по состоянию на 20 декабря 1995 года 4/. Из этого набора были исключены те проходящие в претензиях данные, которые могли бы внести ошибку в результаты моделирования. Это было сделано путем: 1) применения компьютерных фильтров для выявления претензий, содержащих ошибки, допущенные при внесении данных или заполнении формуляра претензий; 2) исключения представленных претензий с выявленными проблемами; и 3) уточнения включенного в набор данных количества претензий, поданных тем или иным правительством или международной организацией ("представляющий субъект"), для сведения к минимуму возможной ошибки, обусловленной количеством включаемых претензий.

8. В соответствии со стандартной статистической практикой из набора данных были также исключены все резко отклоняющиеся значения (выбросы) 5/. Претензия считалась выбросом в том случае, если сумма, заявляемая в отношении тех или иных элементов категории "C1-Money" (т.е. транспорт, питание, проживание, переезд и т.д.) или элементов категории "C4-CPHO" (т.е. одежда, личные вещи, домашняя мебель и т.д.) 6/, значительно отличалась от сумм, заявляемых в отношении этих же элементов другими заявителями из того же представляющего субъекта. Такие вариации могли быть вызваны самыми различными причинами, включая ошибку при заполнении формы, завышение суммы понесенных потерь и чрезвычайные обстоятельства, при которых заявитель понес потери. Исключение выбросов позволило конкретизировать модели без необходимости специально учитывать нетипичные факторы, потенциально обусловившие наличие выброса 7/. Путем ручной сверки из набора данных были исключены также другие претензии, в которых встречались аномалии с данными.

9. В набор данных "С4-СРНО" было включено в общей сложности 56 092 претензии от всех представляющих субъектов, у которых были заявители, подавшие претензии "С4-СРНО". В набор данных "С1-Money" было включено 7343 претензии, что отражает меньшее количество претензий, представленных по этой категории. В обоих случаях и в набор данных, и в расчете на каждого представляющего субъекта было включено наибольшее количество претензий, с тем чтобы модели, полученные на основе обработки выборочных претензий, можно было применять и в отношении претензий, не вошедших в выборку.

2. Теоретическое построение

10. Регрессионная модель позволяет сопоставить суммы, затребованные любым заявителем по каждому элементу или группе элементов, с суммами, затребованными находящимися в аналогичной ситуации заявителями в рамках одного набора данных, с учетом характеристик заявителей и претензий, которыми обусловлена заявленная сумма. С помощью этого процесса данная модель позволяет выработать объективный стандарт для каждого заявителя, отражающий индивидуальные качества, которыми в среднем может определяться ее или его большая или меньшая зависимость от величины якобы понесенных потерь. Полученная таким образом сумма служит затем основой для исчисления подлежащей выплате компенсации.

11. С учетом приведенных выше соображений регрессионный анализ претензий категории "С1-Money" был основан на гипотезе, согласно которой понесенные заявителями потери в связи с выездом из страны и переездом являются функцией таких факторов, как обстоятельства выезда из страны, помощь какой-либо третьей стороны, стоимость жизни, семейное положение и размер семьи, а обоснованность затребованных к возмещению сумм может быть оценена путем сопоставления каждого заявителя с другими, находящимися в аналогичной ситуации заявителями. Регрессионный анализ претензий категории "С4-СРНО" строился на предположении о том, что – в среднем – чем больше величина накопленного заявителем имущества, тем серьезнее имущественные потери, которые он или она могли понести.

12. Для обоснования факторов, включенных в соответствующие регрессионные анализы, учитывались информация из вторичных источников, данные анализов накопления богатства, доклады, представленные национальными программами претензий, результаты исследований, проведенных секретариатом, а также сами претензии 8/.

3. Переменные

а) Зависимая переменная

13. Сумма, затребованная к возмещению за потери категории "С1-Money", представляет собой совокупность индивидуальных сумм претензий в отношении расходов на транспорт, проживание, питание, переезд и других связанных с выездом из страны и переездом расходов. Аналогичным образом, сумма, затребованная к возмещению за потери категории "С4-СРНО", представляет собой совокупность индивидуальных сумм претензий в связи с потерями одежды, личных вещей, домашней мебели и других личных вещей. Хотя совокупная затребованная сумма может быть объяснена множеством взятых вместе факторов, не все из этих факторов, по-видимому, в равной степени влияют на суммы, заявленные по каждому отдельному элементу. Поскольку регрессионная модель, построенная на более однородных данных, способна дать более точные результаты, в основу регрессионной методологии как по категории "С1-Money", так и по категории "С4-СРНО" были положены соответствующие суммы, затребованные к возмещению по каждому элементу. Эти суммы были кодированы как соответствующие зависимые переменные в отдельных регрессионных моделях 9/.

b) Независимые переменные

14. Для реализации теоретического построения, лежащего в основе регрессионных анализов по каждому виду потерь, в качестве независимых переменных были использованы нижеперечисленные факторы. В то время как включенные в модель переменные зависели от внешних соображений (например, данных из вторичных источников о том, как происходило накопление богатства, данных, содержащихся в форме для представления претензий), коэффициенты (т.е. веса), присвоенные каждой переменной, были определены без каких-либо внешних манипуляций (т.е. эндогенно) 10/. При уточнении независимых переменных для каждой модели использовалась информация, взятая главным образом из формы для предоставления претензий.

i) Переменные, общие для обеих моделей:

Представляющий субъект 11/; пол; семейное положение; возраст; страна постоянного проживания; месячный доход до вторжения; факт предъявления претензии в отношении двух или более автотранспортных средств; факт предъявления претензии в отношении одежды; факт предъявления претензии в отношении личных вещей; факт предъявления претензии в отношении домашней мебели; факт предъявления претензии в отношении С4-прочие элементы.

ii) Переменные, используемые только в моделях "C1-Money":

Факт предъявления претензии в отношении расходов на транспорт; факт предъявления претензии в отношении расходов на питание; факт предъявления претензии в отношении расходов на проживание; факт предъявления претензии в отношении расходов в связи с переездом; факт предъявления претензии в отношении С1-прочие элементы; дата выезда; факт предъявления претензии в связи с выездом из страны; факт предъявления претензии в связи с переселением (т.е. отсутствие возможности выехать из страны или возвратиться в страну и/или решение не возвращаться в страну); факт предъявления претензии в связи с выездом из страны и переселением; количество дней содержания в качестве заложников, незаконного задержания или необходимости вынужденно скрываться.

iii) Переменные, используемые только в моделях "С4-СРНО":

Стоимость утраченных банковских счетов; стоимость наиболее дорогостоящего автотранспортного средства, в отношении которого предъявляется претензия; количество месяцев работы в Ираке или Кувейте до вторжения; факт предъявления претензии в связи с коммерческими потерями; внешние данные о приращении имущества.

4. Кодирование переменных и замена недостающих значений

15. Такие количественные переменные, как месячный доход заявителя до вторжения или возраст заявителя, являются измеримыми единицами, не требующими дополнительного кодирования. Однако для использования качественных переменных при анализе каждому наблюдению в наборе данных должны задаваться численные значения. Стандартный статистический метод в этом отношении состоит в составлении ряда "фиктивных" переменных, то есть бинарных переменных, кодируемых как "1", если заявитель принадлежит к какой-то конкретной категории, и как "0", если нет.

16. В ряде случаев данные, относящиеся к той или иной конкретной регрессионной модели, были бы иначе недоступными либо по причине ошибок при заполнении формы для предъявления

претензий, либо по причине того, что информация не имела отношения к претензии заявителя и поэтому отсутствовала в вышеуказанной форме 12/. В таких случаях эти модели не в состоянии вычислять предсказанное значение для соответствующих заявителей. Поэтому приходилось использовать подставляемые значения для обеспечения того, чтобы никому из заявителей, включенных в набор данных, не наносилось ущерба из-за отсутствия данных. С этой целью применялись следующие правила:

- недостающие значения для каждой из таких переменных, как пол, семейное положение, страна постоянного проживания, были кодированы как относящиеся к новой категории "значение не указано";
- недостающие значения или значения ниже, чем 1900 год, для такой переменной, как возраст, были заменены средним значением года рождения для представляющего субъекта заявителя. Годы рождения после 1990 года были заменены 1990 годом;
- недостающие числовые переменные, например месячный доход до вторжения, были кодированы как "0". Для проведения различия между заявителями, представившими цифровые данные, и заявителями, которые таких данных не представили, была введена фиктивная переменная, которая при недостающем значении принимала значение "1". Такое кодирование позволило проводить сопоставление любого конкретного заявителя с заявителями, представившими информацию аналогичного характера. Таким образом, эта объясняющая переменная имела двойственный эффект на зависимую переменную: 1) эффект, пропорциональный значению этой переменной, когда оно было указано; и 2) заданный эффект, если заявитель не представил требуемую информацию.

5. Математическая конкретизация и форма

17. Результаты, получаемые в результате регрессионного анализа, как правило, являются более надежными, когда структура данных приближается к нормальному распределению. Одной из характерных черт нормального распределения является центрирование данных вокруг средней величины. На деле, однако, данные не всегда отвечают критерию нормальности. В таких случаях наиболее простым и эффективным решением является математическое устранение асимметрии распределения с целью нормализации релевантных величин.

18. Анализ данных по претензиям категорий "C1-Money" и "C4-CPHO" указывает на то, что данные были сконцентрированы в левой части распределения, а это отражает тот факт, что значительное большинство заявителей запросили более низкие суммы. Соответственно, в целях обеспечения максимальной достоверности результатов все регрессионные модели строились на логарифмическом преобразовании зависимой переменной, что является стандартным методом центрирования распределений. В некоторых случаях, когда предполагалось или казалось, что их воздействие не было линейным, также использовался метод логарифмического преобразования релевантных независимых переменных, таких, как месячный доход до вторжения, возраст, дата выезда из страны, стоимость утраченных банковских счетов, стоимость наиболее дорогостоящего автотранспортного средства.

19. С учетом целей моделирования в качестве регрессионного метода для моделей по категориям "C1-Money" и "C4-CPHO" был применен "обычный метод наименьших квадратов". Этот метод был избран потому, что лежащие в его основе гипотезы (т.е. идентичное и независимое распределение погрешности с нулевым средним значением и постоянной дисперсией) считались

удовлетворенными. Следовательно, полученные параметры можно было считать непротиворечивыми и "наилучшими" в данных обстоятельствах.

С. Поведение модели

1. Статистические стандарты

а) R-квадрат

20. Главным статистическим стандартом, используемым для оценки поведения регрессионной модели, является "коэффициент множественной смешанной корреляции", или "R-квадрат". R-квадрат характеризует долю изменения в зависимой переменной, которая объясняется изменениями в независимых переменных, включенных в регрессионное уравнение. R-квадрат принимает значение между нулем и единицей и, как правило, выражается в процентах. Хотя в целом нет никакого абсолютного стандарта для приемлемого уровня R-квадрата при моделировании перекрестных данных, R-квадрат порядка 0,5 (т.е. 50 процентов) считается относительно высоким показателем 13/.

21. В приведенной ниже таблице указаны результаты каждого из окончательных регрессионных уравнений, составленных в результате процесса итерации:

РЕГРЕССИЯ	R-КВАДРАТ (Логарифм)	СТАНДАРТНАЯ ПОГРЕШНОСТЬ ОСТАТКА
"C1-Money"		
Транспорт	0,45	773
Питание	0,37	506
Проживание + переезд + прочее	0,48	1 637
"C4-CRHO"		
Одежда	0,69	1 141
Домашняя мебель + личные вещи	0,78	3 681
Прочее	0,64	4 395

22. Для оценки общей предсказуемой способности соответствующих моделей для каждого вида потерь был проведен корреляционный анализ соотношения между общей заявленной суммой и совокупной величиной предсказанных значений для каждой регрессии. В случае с моделью "C4-CRHO" полученный коэффициент корреляции составил 0,88 (что эквивалентно R-квадрату в 77 процентов). По модели "C1-Money" полученный коэффициент корреляции составил 0,70 (что эквивалентно R-квадрату в 49 процентов).

б) Значимость параметров и общая значимость

23. Для оценки того, является ли та или иная модель избыточно или недостаточно конкретной, в статистическом анализе обычно используется проверка значимости. Два наиболее широко применяемых критерия значимости – "F-критерий", используемый для оценки модели в целом, и "t-критерий", используемый для оценки воздействия каждой переменной в модели, – использовались в отношении каждой из регрессионных моделей.

24. Для каждого регрессионного уравнения показатели F-статистики были значимыми на уровне в 1 процент, что давало высокую степень уверенности в том, что модели охватывают существенную часть зависимой переменной.

25. Для претензий, как категории "C1-Money", так и категории "C4-CPHO", все независимые переменные давали значимый эффект как минимум в одном из регрессионных уравнений. Хотя определенные переменные, возможно, были лишь маргинально значимыми в том или ином конкретном регрессионном уравнении, с учетом цели моделирования эти переменные не были исключены из модели 14/. Хотя воздействие таких переменных, возможно, было пренебрежимо малым для значительного большинства заявителей, эти переменные позволили получить дополнительную подходящую информацию для других заявителей. Кроме того, сохранение таких переменных не создало никаких технических проблем, поскольку введение потенциально несущественных переменных, как правило, не влечет за собой никаких последствий, когда размер выборки достаточно велик 15/.

26. В моделях "C1-Money" высоко значимыми оказались следующие переменные: представляющий субъект, семейное положение, возраст, месячный доход до вторжения, дата выезда из страны и факт предъявления претензии в отношении C4-прочие элементы. Для моделей "C4-CPHO" высоко значимыми в плане объяснения заявленной суммы были следующие переменные: представляющий субъект, пол, семейное положение, возраст, страна постоянного проживания, месячный доход до вторжения, количество месяцев трудовой деятельности, предъявление претензии в отношении двух или более автотранспортных средств, внешние данные о приращении имущества.

27. Помимо "F-критерия" и "t-критерия", для каждой модели были построены отдельные регрессии для каждого из представляющих субъектов с наибольшим количеством претензий. Почти в каждом соответствующем случае выбранные переменные, как оказалось, имели существенную объясняющую значимость, а их воздействие оставалось в целом постоянным для всех таких представляющих субъектов.

с) Повторная выборка

28. Обычная статистическая практика состоит в том, чтобы проверить базовую модель на выборке претензий, отличной от той, которая использовалась для построения модели, т.е. повторной выборки. Соответственно, параметры, полученные на основе базовых моделей "C1-Money" и "C4-CPHO", были применены к повторной выборке для выведения предсказанных значений. Полученные значения в целом подтвердили объясняющую способность соответствующих базовых моделей. Кроме того, сопоставление размеров компенсации по базовой и повторной выборкам не выявило никаких существенных различий в результатах, что служит дополнительным подтверждением корректности параметров базовых моделей.

д) Проверка достоверности с использованием внешних данных

29. Для окончательной проверки достоверности регрессионного анализа претензий категории "C4-CPHO" результаты, полученные на основе моделирования, были проанализированы в

свете внешних данных, относящихся к структурам накопления богатства и приращения имущества лицами, живущими в Ираке и Кувейте. Этот анализ в целом подтвердил результаты моделирования.

Примечания

1/ S/AC.26/1996/R.3.

2/ Основные принципы регрессионного анализа обсуждаются в большинстве нормативных трудов по статистике и эконометрии. См., например, Moors, David S. and McCabe, George P., Introduction to the Practice of Statistics, (W.H. Freeman and Company, New York, 1989); Pindyck, Robert S. and Rubinfeld, Daniel L., Econometric Models and Econometric Forecasts (3d ed.), (McGraw-Hill, Inc., New York, 1991); Jobson, J.D., Applied Multivariate Data Analysis, Vol. I: Regression and Experimental Design, (Springer-Verlag, New York, 1991); Achen, Christopher H., Interpreting and Using Regression, (Sage Publications, Beverly Hills, 1982); Berry, William D. and Feldman S., Multiple Regression in Practice, (Sage Publications, Beverly Hills, 1985).

3/ Регрессионный анализ представляет собой прочно закрепившийся метод, используемый в экономике, медицинских исследованиях, политических обследованиях, изучении рыночной конъюнктуры и в социальных науках в целом. См., например, Comanor, W..S. and Wilson, T.A., Advertising and Market Power (Harvard University Press, Cambridge, 1974); Feige, E.L., The Demand for Liquid Assets: A Temporal Cross-Section Analysis (Prentice-Hall, Englewoods Cliffs, 1964); Intriligator, M., Econometric Models, Techniques, and Applications, (North-Holland, Amsterdam, 1978); Klein, L.R. and Goldberger, A.S., An Econometric Model of the United States, 1929-1952 (North-Holland, Amsterdam, 1955); MacAvoy, P., The Economic Effects of Regulation: Trunk Line Railroad Cartels and the Interstate Commerce Commission Before 1900 (MIT Press, Cambridge, 1965); Morishima, M. and Saito, M., "A Dynamic Analysis of the American Economy, 1902-1952", in Morishima, M. et al., eds., The Working of Econometric Models (Cambridge University Press, New York, 1972); Newhouse, J.P. and Phelps, C.E., "Price and Income Elasticities for Medical Care Services", in Perlman, ed., The Economics of Health and Medical Care (International Economic Association, MacMillan, London, 1974); Tobin, J., "Liquidity preference and monetary policy", Review of Economics and Statistics, 29:124-131 (1947); Weiss, L.W., "The concentration-profit relationship and antitrust", in Goldsmith, H.J., Mann, H.M. and Weston, J.F., eds., Industrial Concentration: The New Learning, (Little, Brown and Co., Boston, 1974). В области права регрессионный анализ применяется прежде всего в процессах по антидискриминационным групповым искам; в спорах по поводу антитрестовского законодательства, недобросовестной конкуренции и наличия сговора; в делах о манипуляциях на рынке ценных бумаг; и - что наиболее близко к данным целям - для ускорения обработки массовых деликтных исков. См., например, Rubinfeld, Daniel L., "Reference Guide on Multiple Regression" in Federal Judicial Center, Reference Manual on Scientific Evidence, (U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 1994); Findelstein, Michael O. and Levin, B., Statistics for Lawyers; (Springer-Verlag, New York, 1990); DeGroot, Morris H., Fienberg Stephen E. and Kadane, Joseph B. (eds.), Statistics and the Law, (John Wiley and Sons, New York, 1986); Barnes, David W. and Conley, John M., Statistical Evidence in

Litigation - Methodology, Procedure and Practice, (Little, Brown and Company, Boston).

4/ Претензии "С" от всех представляющих правительств и международных организаций ("представляющие субъекты"), за исключением поданных правительствами Кувейта и Египта, были представлены Комиссии с использованием типовой формы "С" для предъявления претензий; кувейтские и египетские претензии были представлены в электронном формате и на официальном формуляре. Претензии, представленные не в электронной форме, были занесены в компьютер коммерческой фирмой при помощи разработанного секретариатом интерфейса в соответствии со специальными указаниями, касавшимися занесения данных. Точность электронных данных прошла выборочную проверку. Для определения того, будет ли степень ошибок при занесении данных иметь значительные последствия для результатов регрессии, был выполнен анализ чувствительности с учетом степени и типов погрешностей при занесении данных, обнаруженных при контроле качества. По итогам анализа выяснилось, что погрешности, допущенные при занесении данных, не приведут к значительным искажениям в результатах моделирования.

5/ Retherford, Robert D. and Minja Kim Choe, Statistical Models for Causal Analysis, (John Wiley and Sons, Inc. 1993), pp. 20-21.

6/ Использование общей величины сумм, заявляемых в отношении различных элементов, дало бы менее точный результат, поскольку отсев выбросов базировался бы тогда на совокупном показателе, который в некоторых случаях может не показывать воздействие погрешностей при занесении данных либо занижения или завышения того или иного конкретного стоимостного элемента. Кроме того, использование общей заявленной суммы было сочтено менее благоразумным методом обнаружения, главным образом в силу больших вариаций в выборке.

7/ Процедуры и критерии, которые использовались при выявлении выбросов и аномалий в наборе данных, предназначенном для построения модели, были позднее использованы также при обработке претензий, которые подлежали включению в набор данных, предназначенный для применения этой модели (например, претензий "С4-СРНО", которые подлежали включению во вторую партию). Для сведения к минимуму риска того, что компенсация заявителю будет рассчитана с ошибкой из-за погрешности при занесении данных, до применения модели была выполнена проверка выбросов и аномалий на предмет выявления ошибок с заполнением форм.

8/ Сводная информация о первоисточниках и о рассмотренных факторах общего характера содержится в "Докладе и рекомендациях группы уполномоченных в отношении индивидуальных претензий первой партии о возмещении ущерба в размере до 100 000 долл. США (претензии категории "С")", S/AC.26/1994/3, стр. 59-66, 129-134 и 168-173 англ. текста.

9/ В отношении претензий "С4-СРНО" были использованы три модели с учетом того, что при изложении своих претензий ряд заявителей не проводили различия между потерями личного имущества и потерями домашней мебели. Ввиду частичного совпадения этих двух категорий использование только одной регрессии для моделирования совокупной величины сумм, заявленных по каждой категории, было сочтено разумным и технически верным. Аналогичным образом, чтобы отразить то, как многие заявители истолковывали элементы потерь для предъявления претензий категории "С1-Money", были использованы три модели: по одной в отношении заявленных сумм для компенсации расходов на транспорт и расходов на питание и одну в отношении совокупной величины сумм, заявленных для компенсации расходов на жилье, переезд и других расходов.

10/ Альтернативный подход к определению параметров регрессии мог бы основываться на рассмотрении в индивидуальном порядке выборки претензий и оценке по отдельности каждой претензии с использованием представленной документации, если таковая имеется. Затем соответствующие величины отрезка, отсекаемого линией регрессии на координатной оси, и переменные коэффициенты можно было бы вычислить на основе данных, полученных по результатам выборочного обзора. После чего эти величины и использовались бы для создания регрессионной модели, применимой ко всем претензиям. Такой подход не был применен по двум основным причинам. Во-первых, с учетом качества доказательств, особенно их ограниченной применимости для целей оценки, а также огромного разнообразия претензий, рассмотрение претензий в индивидуальном порядке, как представляется, не позволило бы получить достаточно последовательных результатов для разработки модели, пригодной для повсеместного применения. Во-вторых, чрезвычайно широкое разнообразие элементов и сумм, заявленных к возмещению, самих заявителей и представленных доказательств привело бы к установлению трудно поддающегося обработке размера выборки.

11/ Главным образом по причине технических соображений в тех случаях, когда в выборке количество претензий, поступивших от какого-либо конкретного представляющего субъекта, было слишком незначительным, они группировались со схожими по характеристикам претензиями, поступившими от другого или нескольких других представляющих субъектов. Для анализа претензий категории "C1-Money" и "C4-CPHO" использовались разные группы. Главными критериями для объединения претензий в одну группу были географическое местоположение в случае анализа претензий категории "C1-Money" и внешние социально-экономические данные о том, как проходило накопление богатства, при анализе претензий категории "C4-CPHO". Кроме того, в отношении потерь по категории "C4-CPHO" было рассмотрено конкретное влияние каждой страны с использованием простой регрессивной модели, в которой общие суммы, заявленные к возмещению потерь по категории "C4-CPHO", были взяты за зависимую переменную, а соответствующее представляющее субъекты – за независимые переменные. Полученные в результате этого параметрические оценки каждой независимой переменной затем в необходимых случаях использовались для корректировки первичных групп.

12/ При внесении данных о претензиях принимались меры к тому, чтобы выявить недостающую информацию в форме для предъявления претензий путем сравнения с информацией, содержащейся в прилагаемой документации, когда таковая имелась.

13/ Theil, H., Principles of Econometrics, (Wiley, New York, 1971) ("с точки зрения значений, обычно встречающихся в поперечных сечениях, R-квадрат от 0,5 является относительно большой величиной"); Graene, William H., Econometric Analysis, (Macmillan, New York, 1990), p. 155.

14/ Как указывалось выше, в некоторых случаях группы параметров были увязаны с какой-то конкретной переменной, либо имеющей качественный характер (например, представляющий субъект), либо закодированной как двойной эффект (например, месячная зарплата). Воздействие переменной считалось значимым, если как минимум один из параметров оказывался значимым при "t-тесте".

15/ Rubinfeld, Daniel L., "Reference Guide on Multiple Regression" in Federal Judicial Center, Reference Manual on Scientific Evidence (1994) p. 426.

Добавление II*

Перечень рекомендованных к оплате претензий второй партии, представленных
правительствами и международными организациями

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
АЛЖИР	3		37 114,35
АВСТРАЛИЯ	36		625 126,95
АВСТРИЯ	6		189 333,45
БАХРЕЙН	5		18 749,45
БАНГЛАДЕШ	2 097	68	12 075 690,51
БЕЛЬГИЯ	3		61 039,01
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	5		108 334,70
БРАЗИЛИЯ	1		6 636,68
БОЛГАРИЯ	20		221 970,34
КАНАДА	134		3 879 863,25
КИТАЙ	3		10 856,11
ХОРВАТИЯ	7		49 640,25
КИПР	2		27 140,83
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	28		597 251,57
ДАНИЯ	6		344 140,48
ЕГИПЕТ	18 439	131	132 012 193,12
ЭФИОПИЯ	2		33 988,76
ФИНЛЯНДИЯ	7		147 738,87
ФРАНЦИЯ	22		453 571,99
ГЕРМАНИЯ	12		240 543,56
ГРЕЦИЯ	2		30 119,28
ВЕНГРИЯ	23		284 051,27
ИНДИЯ	5 749	2	68 212 562,22
ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)	264		3 473 975,51

* Первоначально издано под условным обозначением S/AC.26/1996/R.3/
Add.1/Rev.1 от 30 мая 1996 года только на английском языке.

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
ИРЛАНДИЯ	20		312 920,95
ИЗРАИЛЬ	4		38 710,74
ИТАЛИЯ	4		108 929,07
ЯПОНИЯ	8		170 652,87
ИОРДАНИЯ	4 067	13	38 173 805,70
КЕНИЯ	1		9 688,58
КУВЕЙТ	24 999		98 723 150,00
ЛИВАН	2 226	1	26 143 122,53
ЛЮКСЕМБУРГ	1		29 065,74
МАЛАЙЗИЯ	7		142 847,86
МАВРИКИЙ	13		42 073,53
МАРОККО	4		36 573,30
НИДЕРЛАНДЫ	5		108 890,55
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	4		74 026,28
НИГЕР	1		12 182,40
НИГЕРИЯ	18		51 781,38
НОРВЕГИЯ	2		49 933,20
ПАКИСТАН	190		2 084 889,72
ФИЛИППИНЫ	396		1 315 241,12
ПОЛЬША	119		2 192 825,30
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	16		294 728,17
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	1		5 587,74
СЕНЕГАЛ	6		61 674,45
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	6		92 314,38
СИНГАПУР	2		83 228,94
СЛОВАКИЯ	17		326 351,78
СЛОВЕНИЯ	4		92 313,19
СОМАЛИ	161		914 130,30
ИСПАНИЯ	8		158 678,20
ШРИ-ЛАНКА	384		687 376,12
СУДАН	634		5 102 065,15

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
ШВЕЦИЯ	29		645 202,97
ШВЕЙЦАРИЯ	7		119 882,29
ТАИЛАНД	39		198 090,17
БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	1		43 752,03
ТУНИС	53	1	626 575,96
ТУРЦИЯ	241		1 790 473,80
УГАНДА	2		42 282,98
ПРООН ИЕРУСАЛИМ	90		1 361 377,06
ПРООН КУВЕЙТ	496		5 605 638,04
ПРООН ВАШИНГТОН	12		241 798,27
ПРООН ЙЕМЕН	56		654 706,32
УВКБ БОЛГАРИЯ	6		54 692,03
УВКБ КАНАДА	7		187 163,93
УВКБ ЖЕНЕВА	4		37 760,87
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	235		4 571 331,91
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	10		55 211,95
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	264		4 851 112,78
ВЬЕТНАМ	6		59 875,12
ЙЕМЕН	340		2 880 796,23
ЮГОСЛАВИЯ	19		248 582,62
Итого	62 121	216	425 057 699,08

Приложение II

Решение по второй партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензий категории "С"), принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 60-м заседании 29 мая 1996 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 37 Временного регламента урегулирования претензий второй доклад Группы уполномоченных, назначенной для рассмотрения претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензий категории "С"), который охватывает 62 337 индивидуальных претензий 1/,

1. утверждает рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим

2. постановляет во исполнение статьи 40 Регламента утвердить следующие указанные в добавлении II 1/ суммы компенсации по странам или международным организациям:

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
АЛЖИР	3		37 114,35
АВСТРАЛИЯ	36		625 126,95
АВСТРИЯ	6		189 333,45
БАХРЕЙН	5		18 749,45
БАНГЛАДЕШ	2 097	68	12 075 690,51
БЕЛЬГИЯ	3		61 039,01
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	5		108 334,70
БРАЗИЛИЯ	1		6 636,68
БОЛГАРИЯ	20		221 970,34
КАНАДА	134		3 879 863,25
КИТАЙ	3		10 856,11
ХОРВАТИЯ	7		49 640,25
КИПР	2		27 140,83
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	28		597 251,57

* Первоначально издано под условным обозначением S/AC.26/Dec.36 (1996) от 30 мая 1996 года.

1/ См. приложение I к настоящему документу.

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
ДАНИЯ	6		344 140,48
ЕГИПЕТ	18 439	131	132 012 193,12
ЭФИОПИЯ	2		33 988,76
ФИНЛЯНДИЯ	7		147 738,87
ФРАНЦИЯ	22		453 571,99
ГЕРМАНИЯ	12		240 543,56
ГРЕЦИЯ	2		30 119,28
ВЕНГРИЯ	23		284 051,27
ИНДИЯ	5 749	2	68 212 562,22
ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)	264		3 473 975,51
ИРЛАНДИЯ	20		312 920,95
ИЗРАИЛЬ	4		38 710,74
ИТАЛИЯ	4		108 929,07
ЯПОНИЯ	8		170 652,87
ИОРДАНИЯ	4 067	13	38 173 805,70
КЕНИЯ	1		9 688,58
КУВЕЙТ	24 999		98 723 150,00
ЛИВАН	2 226	1	26 143 122,53
ЛЮКСЕМБУРГ	1		29 065,74
МАЛАЙЗИЯ	7		142 847,86
МАВРИКИЙ	13		42 073,53
МАРОККО	4		36 573,30
НИДЕРЛАНДЫ	5		108 890,55
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	4		74 026,28
НИГЕР	1		12 182,40
НИГЕРИЯ	18		51 781,38
НОРВЕГИЯ	2		49 933,20
ПАКИСТАН	190		2 084 889,72
ФИЛИППИНЫ	396		1 315 241,12
ПОЛЬША	119		2 192 825,30
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	16		294 728,17

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	1		5 587,74
СЕНЕГАЛ	6		61 674,45
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	6		92 314,38
СИНГАПУР	2		83 228,94
СЛОВАКИЯ	17		326 351,78
СЛОВЕНИЯ	4		92 313,19
СОМАЛИ	161		914 130,30
ИСПАНИЯ	8		158 678,20
ШРИ-ЛАНКА	384		687 376,12
СУДАН	634		5 102 065,15
ШВЕЦИЯ	29		645 202,97
ШВЕЙЦАРИЯ	7		119 882,29
ТАИЛАНД	39		198 090,17
БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	1		43 752,03
ТУНИС	53	1	626 575,96
ТУРЦИЯ	241		1 790 473,80
УГАНДА	2		42 282,98
ПРООН ИЕРУСАЛИМ	90		1 361 377,06
ПРООН КУВЕЙТ	496		5 605 638,04
ПРООН ВАШИНГТОН	12		241 798,27
ПРООН ЙЕМЕН	56		654 706,32
УВКБ БОЛГАРИЯ	6		54 692,03
УВКБ КАНАДА	7		187 163,93
УВКБ ЖЕНЕВА	4		37 760,87
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	235		4 571 331,91
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	10		55 211,95
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	264		4 851 112,78
ВЬЕТНАМ	6		59 875,12

Страна	Число претензий, рекомендованных к оплате	Число претензий, не рекомендованных к оплате	Рекомендованная компенсация (в долл. США)
ЙЕМЕН	340		2 880 796,23
ЮГОСЛАВИЯ	19		248 582,62
Итого	62 121	216	425 057 699,08

3. вновь подтверждает, что после получения средств выплаты будут осуществляться в соответствии с решением 17 [S/AC.26/Dec.17 (1994)];

4. напоминает о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 17 и во исполнение положений решения 18 [S/AC.26/Dec.18 (1994)] правительства и международные организации должны распределить средства, которые они получают для оплаты утвержденных претензий, в течение шести месяцев с момента получения денежного перевода, и не позднее чем через три месяца после истечения этого срока они должны представить информацию о таком распределении;

5. постановляет не присуждать компенсации по 216 претензиям, упомянутым в пункте 56 доклада;

6. просит Исполнительного секретаря направить копию доклада Генеральному секретарю и препроводить копии доклада и соответствующих вариантов добавления III с разбивкой сумм для каждого отдельного заявителя, каждому соответствующему правительству и международной организации, и напоминает этим правительствам и международным организациям об их обязанности принять надлежащие меры к обеспечению конфиденциальности добавления III к докладу.
